

Obavijest o zaštiti podataka

Organizacija natječaja i postupaka odabira

Uredba (EU) 2018/1725 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju provodi Europski parlament.

1) Tko obrađuje vaše osobne podatke?

- Europski parlament djeluje kao voditelj obrade¹, a tijelo odgovorno za obradu je Europski parlament > Glavno tajništvo Parlamenta > Glavna uprava za kadrovske poslove > Uprava za razvoj ljudskih resursa > Odjel za regrutiranje i odabir osoblja.
- Voditelju obrade / tijelu nadležnom za obradu možete se obratiti na:
PERs-TalentSelection@europarl.europa.eu

2) U koju se svrhu obrađuju vaši osobni podaci?

Vaši osobni podaci obrađivat će se kako bi se upravljalo prijavama kandidata i internetskim testovima u okviru natječaja i različitih postupaka odabira koje organizira Odjel za regrutiranje i odabir osoblja.

a) Portal za prijave Apply4EP

Ova obrada zahtijeva korištenje softvera (Gestmax) poduzeća KioskEmploi / INASOFT (francusko poduzeće). Aktivnosti su sljedeće:

- prijave kandidata, uključujući popratne dokumente,
- obrada dosjea prijave u različitim fazama postupka odabira,
- komunikacija s kandidatima o statusu njihove prijave,
- ocjenjivanje kvalifikacija koje provodi povjerenstvo za odabir,
- vizualizacija uspješnih kandidata od strane službi za zapošljavanje u Europskom parlamentu.

b) Internetski testovi

Za obradu odabira Odjel za regrutiranje i odabir osoblja može organizirati nadzirane internetske testove koje obrađuje TestWe (francusko poduzeće).

¹ Voditelj obrade javno je tijelo, agencija ili neko drugo tijelo koje samo ili zajedno s drugim tijelima utvrđuje svrhu i načine obrade osobnih podataka. Voditelja obrade predstavlja glavna nadležna osoba predmetnog tijela.

3) Koja je pravna osnova za obradu?

Pravnu osnovu za obradu podataka čine: članci od 27. do 31. i Prilog III. Pravilniku o osoblju (za dužnosnike), članak 12. (za privremeno osoblje) i članak 82. (za ugovorno osoblje) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika; članak 5. stavak 1. točke (a) i (b) Uredbe (EU) 2018/1725.

4) Koji se osobni podaci obrađuju?

Obrađujemo: vaše ime, prezime, spol, datum rođenja, državljanstvo, adresu, adresu e-pošte, telefonski broj, jezike, status (ako je riječ o internom natječaju); podatke o karijeri, uključujući trajanje zaposlenja i ugovora; podatke potrebne u slučaju zahtjeva za povrat troškova za službena putovanja i putovanja radi testiranja, uključujući bankovni račun i/ili druge financijske podatke; mišljenje Zdravstvene službe Europskog parlamenta u slučaju invaliditeta koji zahtijeva razumnu prilagodbu (na primjer, dodatno vrijeme za testiranje). svi podaci o uspješnosti kandidata na testovima čuvaju se u Odjelu za regrutiranje i odabir osoblja te se nikada ne prosljeđuju nijednoj drugoj službi ili odjelu, osim nadležnom odjelu Pravne službe Europskog parlamenta u slučaju pritužbi na temelju članka 90. Pravilnika o osoblju ili sudskih predmeta.

5) Kako će se obrađivati vaši osobni podaci?

- Zahtjevi

Za obradu internetskih prijava za različite postupke odabira koje organizira Odjel za regrutiranje i odabir osoblja upotrebljava se softver (Gestmax) poduzeća KioskEmploi / INASOFT (francusko poduzeće). Svi IT poslužitelji koji sudjeluju u obradi nalaze se u Europi. To uključuje registraciju koju obavljaju kandidati, obradu dosjea prijava u različitim stadijima postupka odabira, komunikaciju s kandidatima o statusu njihove prijave, procjenu kvalifikacija i testova od strane povjerenstva za odabir te prikaz uspješnih kandidata od strane službi Europskog parlamenta koje zapošljavaju novo osoblje.

- Internetski testovi

Za potrebe obrade u okviru odabira Odjel za regrutiranje i odabir osoblja može organizirati testove na internetu koje obrađuje poduzeće TestWe (francusko poduzeće). Svi IT poslužitelji koji sudjeluju u obradi, osim poslužitelja podugovaratelja TestWe u komunikacijske svrhe (vidjeti točku 8.).

6) Koliko dugo će vaši osobni podaci biti pohranjeni?

Vaši osobni podaci čuvaju se kako slijedi:

- za neuspješne kandidate: tri godine i šest mjeseci od završetka postupka odabira, na temelju posljednje veze kandidata (prijava putem interneta).
- za uspješne kandidate: do isteka valjanosti popisa prikladnih kandidata.
- za spontane prijave: 3 godine nakon posljednjeg veze (prijava putem interneta).

7) Tko su primatelji vaših osobnih podataka?

Primatelji vaših osobnih podataka su sljedeći:

a) obrađivač podataka KioskEmploi / INASOFT za registraciju putem interneta;

b) obrađivač podataka TestWe za internetske testove;

c) interne službe Europskog parlamenta ili drugih institucija EU-a: međuinstitucijska suradnja uključuje prijenos podataka među institucijama na poseban zahtjev. Ostali međuinstitucijski prijenosi provode se putem EPSO-a. Podatke uspješnih kandidata Odjel za regrutiranje i odabir osoblja prenosi službama za ljudske resurse i zapošljavanje Europskog parlamenta i službi Europskog parlamenta nadležnima za akreditaciju i sigurnost (DG SAFE).

8) Hoće li vaši osobni podaci biti proslijeđeni nekoj zemlji koja nije članica EU-a ili međunarodnoj organizaciji?

Da, ali samo u slučaju poziva na internetski pisani test koji provodi TestWe: kako poštansko rješenje provodi podizvršitelj obrade iz SAD-a, vaša e-adresa dijelit će se sa zemljom koja nije članica EU-a i za koju Europska komisija **ne** donosi odluku o primjerenosti te se primjenjuju sljedeće zaštitne mjere.

TestWe svojem podizvršitelju Twilio / SendGrid (San Francisco, 375 Beale St #300, San Francisco) prenosi adresu e-pošte kandidata i evidenciju (kao što su vrijeme dostave i otvaranja e-pošte te broj klikova). Te se informacije pohranjuju sedam dana samo na poslužiteljima podugovaratelja, nakon čega se trajno brišu.

Uvjete poslovanja društva Twilio, koje upravlja komunikacijom, možete pronaći klikom na <https://www.twilio.com/legal/tos>.

Obveza poduzeća Twilio u pogledu pridržavanja Opće uredbe o zaštiti podataka dostupna je na <https://www.twilio.com/gdpr>.

Uvjeti ugovora sa Sentryjem (upravitelj poslužitelja) dostupni su na

[https://sentry.io/terms/?gclid=CjwKCAjwx_eiBhBGEiwA15gLN3kSWDPgNx6ajBJ9sdY6qOXLcu\[...\]8&utm_content=g&utm_medium=cpc&utm_source=google&utm_term=sentry](https://sentry.io/terms/?gclid=CjwKCAjwx_eiBhBGEiwA15gLN3kSWDPgNx6ajBJ9sdY6qOXLcu[...]8&utm_content=g&utm_medium=cpc&utm_source=google&utm_term=sentry).

9) Koriste li se pri donošenju odluka koje bi mogle na vas utjecati određeni automatizirani postupci² i/ili profiliranje³?

Ne.

10) Koja su vaša prava?

Vaša su prava sljedeća:

- Pravo na pristup vlastitim osobnim podacima.
- Pravo na ispravljanje vaših osobnih podataka.
- Ako je primjenjivo, pravo na brisanje vaših osobnih podataka.
- Ako je primjenjivo, pravo na ograničenje obrade.
- Ako je primjenjivo, pravo na prenosivost podataka.
- Ako je primjenjivo, pravo na prigovor na obradu.

Svoja prava možete ostvariti kontaktiranjem voditelja obrade podataka na PERS-TalentSelection@europarl.europa.eu

Pravo na podnošenje pritužbe:

Ako imate bilo kakve primjedbe ili pritužbe u vezi s načinom obrade vaših osobnih podataka, možete se obratiti službeniku Europskog parlamenta za zaštitu podataka na data-protection@europarl.europa.eu.

U svakom trenutku imate i pravo na podnošenje pritužbe [Europskom nadzorniku za zaštitu podataka](#) na edps@edps.europa.eu.

² Donošenje odluka isključivo automatiziranim putem i u potpunosti bez ljudske intervencije. {Teoretski primjeri: internetske stranice na kojima vas se odabirom određenih opcija automatski uvrštava na popis primatelja e-pošte koja sadrži mjesečne biltene / primjena automatskog sustava za provjeru točnosti odgovora na testovima s više ponuđenih odgovora i izračun rezultata na temelju broja točnih odgovora}.

³ Profiliranjem se analiziraju aspekti osobnosti, ponašanja, interesa i navika pojedinca na temelju kojih se donose predviđanja ili odluke o njemu / njoj. Koristi se za analizu ili predviđanje aspekata u vezi s njegovim / njezinim učinkom na poslu, ekonomskim stanjem, zdravljem, osobnim preferencijama ili interesima, pouzdanosti ili ponašanjem, lokacijom ili kretanjem itd. {Teoretski primjer: prikupljanje podataka pri korištenju alata društvenih medija i bilježenje vaših tendencija, nakon čega se ti podaci koriste za izradu novih / različitih predviđanja u vezi s vama.}

Obavijest o zaštiti podataka u vezi s internetskim testiranjem u natječajima i postupcima odabira koje organizira Glavno tajništvo Europskog parlamenta

Svaka obrada osobnih podataka koju provodi Europski parlament podliježe Uredbi (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

Obrada osobnih podataka koju provodi pružatelj usluga TestWe, s kojim je Europski parlament sklopio ugovor za potrebe internetskog testiranja, podliježe i Uredbi (EU) 2018/1725. TestWe stoga mora poštovati sve obveze koje iz nje proizlaze. TestWe i njegovi podugovaratelji koji provode aktivnosti obrade u ime Europskog parlamenta smatraju se „izvršiteljima obrade” u smislu članka 3. stavka 12. te uredbe.

1. Pravna osnova

Članak 29. Pravilnika o osoblju (kojim se uređuje popunjavanje slobodnih radnih mjesta u Europskom parlamentu) i članci 12. i 82. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije (kojima se uređuje zapošljavanje privremenog osoblja i ugovornog osoblja u Europskom parlamentu) čine pravnu osnovu za ovaj postupak obrade.

2. Korištenje vaših osobnih podataka

- a) Vaši će se podaci obrađivati samo u svrhu za koju su prikupljeni i preneseni.
- b) Pružatelj usluga, TestWe, u potpunosti je usklađen s Općom uredbom o zaštiti podataka i ima ugovorni angažman za obradu osobnih podataka samo u svrhu organiziranih testova.

3. Podaci koji se obrađuju

- a) Europski parlament i njegov pružatelj usluga obrađuju sljedeće osobne podatke u svrhu organiziranja i provođenja internetskog testiranja:
 - i. ime, prezime, adresu e-pošte, telefonski broj, broj kandidata, postupak odabira u kojem sudjelujete, jezik korespondencije i jezike na kojima ste odabrali polaganje testova, odgovore na testove, pojedinosti o operativnom sustavu i uređaju koji se upotrebljava za testiranje;
 - ii. prijenose s web-kamere tijekom testiranja, uključujući sliku vaše osobne isprave.

- b) Izvor obrađenih podataka su:
 - i. podaci koje su kandidati dostavili u trenutku prijave / izražavanja interesa;
 - ii. podaci dobiveni tijekom ispitivanja.
- c) Europski parlament ne dijeli s pružateljem usluga podatke o potrebi za razumnim prilagodbama koje su dostavili kandidati. Pružatelj usluga obavješćuje se samo o mjerama razumne prilagodbe koje bi trebao provesti za dotične kandidate.
- d) Podaci kandidata ne podliježu automatiziranim odlukama u okviru postupka obrade.

4. Primatelji podataka

Podaci koje kandidati dostave u kontekstu polaganja pisanog testa putem platforme TestWe dijele se samo sa sljedećim primateljima:

- a) Ograničenim brojem osoblja (prema načelu nužnosti pristupa podacima) u Odjelu Europskog parlamenta za regrutiranje i odabir osoblja te Odjelu za zapošljavanje stažista, koji su odgovorni za upravljanje postupkom odabira u kojem kandidat sudjeluje.
- b) Članovima povjerenstva za odabir Europskog parlamenta odgovornima za ocjenjivanje odgovora kandidata i donošenje odluka povezanih sa svim incidentima uočenima putem slika s web-kamera kandidata.
- c) Ograničenim brojem osoblja (prema načelu nužnosti pristupa podacima) pružatelja usluga TestWe, kako bi organizirali testove (uključujući slanje pozivnica kandidatima e-poštom, rješavanje svih tehničkih problema koje su kandidati prijavili tijekom testiranja, pregled slika s web-kamere nakon testiranja i obradu testova za slanje u Odjel Europskog parlamenta za regrutiranje i odabir osoblja).
- d) Podaci o kandidatima mogu se dostaviti Pravnoj službi Europskog parlamenta u slučaju postupka podnošenja pritužbi ili žalbenog postupka.

Podaci kandidata ne prenose se ni jednoj stranci izvan Europskog parlamenta, osim adresa e-pošte kandidata u komunikacijske svrhe (vidjeti točku 6.d).

5. Softver koji se koristi za testiranje

- a) Kako bi se osiguralo poštovanje uvjeta testiranja i uputa, softver TestWe, koji se mora preuzeti kako bi se pristupilo testiranju, tražit će vaše dopuštenje za korištenje administratorskih prava za zaključavanje vašeg računala tijekom testiranja. Ta se prava mogu poništiti čim test bude dovršen.
- b) Softver pružatelja usluga ne komunicira s drugim softverom na vašem računalu. Nema razmjena informacija ili podataka sa softverom treće strane.
- c) Softver pružatelja usluga ni na koji način ne preuzima kontrolu nad računalom kandidata radi kontrole ili upravljanja bilo kojom drugom operacijom ili interakcije s bilo kojim drugim softverom ili aplikacijom.

6. Sigurnost podataka

- a) TestWe koristi poslužitelje sa sjedištem u Parizu (Francuska), gdje podaci moraju ostati.
- b) Poslužitelji pripadaju tvrtki Amazon Web Services (AWS) i zadovoljavaju najviše standarde usklađenosti te pružaju visoku razinu sigurnosti. Uvjeti poslovanja AWS-a dostupni su na: https://aws.amazon.com/service-terms/?nc1=h_ls
- c) Pohranjeni osobni podaci šifrirani su i može im pristupiti samo TestWe pomoću sigurnog ključa koji posjeduje samo TestWe.
- d) Vaši osobni podaci dijele se sa zemljom koja nije članica EU-a na sljedeći način: jedini podaci koji se prenose su adresa e-pošte kandidata i evidencija (kao što su vrijeme dostave e-pošte, vrijeme otvaranja e-pošte, broj klikova) u svrhu slanja e-pošte TestWe-ja kandidatima. Ove se informacije pohranjuju 7 dana na poslužiteljima podizvođača TestWe-ja sa sjedištem u SAD-u, nakon čega se podaci trajno brišu.

Uvjeti poslovanja poduzeća Twilio, koji upravlja komunikacijom, dostupni su klikom na: <https://www.twilio.com/legal/tos>

Twilioova obveza u pogledu Opće uredbe o zaštiti podataka dostupna je na: <https://www.twilio.com/gdpr>

Uvjeti ugovora sa Sentryjem (upravitelj poslužitelja) dostupni su na: [https://sentry.io/terms/?gclid=CjwKCAjwx_eiBhBGEiwA15qLN3kSWDPgNx6ajBJ9sdY6qOXLcu\[...\]18&utm_content=q&utm_medium=cpc&utm_source=google&utm_term=sentry](https://sentry.io/terms/?gclid=CjwKCAjwx_eiBhBGEiwA15qLN3kSWDPgNx6ajBJ9sdY6qOXLcu[...]18&utm_content=q&utm_medium=cpc&utm_source=google&utm_term=sentry)

7. Pravo na pristup i ispravak

- a) Kandidati imaju pravo u bilo kojem trenutku ispraviti, dopuniti ili ažurirati svoje podatke.
- b) Kako biste to učinili, obratite se Odjelu za regrutiranje i odabir osoblja na sljedećoj adresi: PERS-TalentSelection@europarl.europa.eu

8. Zadržavanje podataka

- a) Podaci o kandidatima:
 - i. Nakon testiranja Odjel za regrutiranje i odabir osoblja preuzima odgovore kandidata od TestWe-ja na poslužitelje Europskog parlamenta. Odjel za regrutiranje i odabir osoblja pohranjuje pisane odgovore kandidata na razdoblje od dvije i pol godine (počevši od datuma objave popisa uspješnih kandidata).
 - ii. TestWe pohranjuje odgovore kandidata na najviše godinu dana prije njihova brisanja. Osobne podatke kandidata iz točke 3. podtočke (a) podtočke i. ovog dokumenta (vidjeti iznad) pružatelj usluga pohranjuje najviše godinu dana nakon datuma testiranja, prije nego što ih izbriše.
- b) Fotografije s web-kamera kandidata: Fotografije s web-kamera koje su kandidati snimili tijekom testiranja, uključujući njihove osobne isprave, pohranjuju se u razdoblje od najviše dva mjeseca, a zatim se brišu.
 - i. U slučaju da fotografije kandidata na web-kameri pokazuju jasne dokaze o sumnjivom ponašanju tijekom testiranja, slike kandidata s web-kamere mogu

se prenijeti u Europski parlament i pohraniti na razdoblje od pet godina kako bi bile dostupne ako se podnesu pritužbe u skladu s člankom 90. stavkom 2. Pravilnika o osoblju.

- ii. Prigovori koji zaprimo negativan odgovor na koji zainteresirana osoba podnosi žalbu Općem sudu (a u nekim slučajevima kasnije i Sudu) ostaju otvoreni sve dok Parlament ne postupi u skladu s presudom Suda.

9. Voditelj obrade

Voditelj obrade podataka je načelnik Odjela za regrutiranje i odabir osoblja: PERS-TalentSelection@europarl.europa.eu

10. Pravo na kontaktiranje službenika za zaštitu podataka i Europskog nadzornika za zaštitu podataka

- a) Osobe čiji se podaci obrađuju uvijek imaju pravo obratiti se službeniku Europskog parlamenta za zaštitu podataka na data-protection@europarl.europa.eu
- b) Osobe čiji se podaci obrađuju uvijek imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka na edps@edps.europa.eu